

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2013/354/PESK

tat-3 ta' Lulju 2013

dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 28, l-Artikolu 42(4) u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-14 ta' Novembru 2005, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2005/797/PESK dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani ⁽¹⁾ (EUPOL COPPS) għal perijodu ta' tliet snin. Il-fażi operattiva tal-EUPOL COPPS bdiet fl-1 ta' Jannar 2006.
- (2) Fis-17 ta' Dicembru 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/784/PESK ⁽²⁾ dwar il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani (EUPOL COPPS), li kompliet l-EUPOL COPPS mill-1 Jannar 2011. Id-Deciżjoni 2010/784/PESK tiskadi fit-30 ta' Ġunju 2013.
- (3) Fis-7 ta' Ġunju 2013 il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) irrakkomanda li l-Missjoni tiġi estiża għal perijodu addizzjonali ta' 12-il xahar sat-30 ta' Ġunju 2014.
- (4) Il-kapaċità tal-għassa għandha tiġi attivata għall-Missjoni.
- (5) L-EUPOL COPPS ser titwettaq fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u li tista' xxekkel il-kisba tal-oġġettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE),

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Missjoni

1. Il-Missjoni tal-Pulizija tal-Unjoni Ewropea għat-Territorji Palestinjani, minn hawn 'il quddiem imsejha EUPOL COPPS, stabbilita bl-Azzjoni Kongunta 2005/797/PESK, ser titkompla mill-1 ta' Lulju 2013.

⁽¹⁾ ĠU L 300, 17.11.2005, p. 65. (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: ĠU L 175M, 29.6.2006, p. 13).

⁽²⁾ ĠU L 335, 18.12.2010, p. 60.

2. L-EUPOL COPPS għandha topera skont id-dikjarazzjoni tal-missjoni kif stabbilit fl-Artikolu 2.

Artikolu 2

Dikjarazzjoni tal-Missjoni

L-għan tal-EUPOL COPPS huwa li tikkontribwixxi għall-istabbiliment ta' arrangamenti tal-pulizija sostenibbli u effettivi taht il-proprjetà Palestinjana skont l-ahjar standards internazzjonali, f'kooperazzjoni mal-programmi għall-bini tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll sforzi internazzjonali oħra fil-kuntest usa' tas-Settur ta' Sigurtà inkluż ir-Riforma tal-Ġustizzja Kriminali.

Għal dan l-għan l-EUPOL COPPS għandha:

- (a) tassisti lill-Pulizija Ċivili Palestinjana (PCP) fl-implimentazzjoni tal-Programm ta' Żvilupp tal-Pulizija billi tagħti konsulenza u tiggwida mill-qrib lill-PCP, u b'mod speċifiku uffiċjali għolja fil-livell tad-Distrett, il-Kwartieri-Ġenerali u l-Ministeri;
- (b) tikkoordina u tiffacilita l-assistenza tal-Unjoni u l-Istati Membri, u fejn mitluba, assistenza internazzjonali għall-PCP;
- (c) tagħti konsulenza dwar elementi tal-Ġustizzja Kriminali relatati mal-pulizija;
- (d) jkollha unità ta' proġetti għall-identifikazzjoni u l-implimentazzjoni ta' proġetti. Il-Missjoni għandha, kif mehtieġ, tikkordina, tiffacilita u tipprovdi pariri dwar proġetti implimentati mill-Istati Membri u l-Istati terzi taht ir-responsabbiltà tagħhom, foqasma relatati mal-Missjoni u b'appoġġ tal-oġġettivi tagħha.

B'rabta mal-kompiti msemmijin hawn fuq, l-EUPOL COPPS għandu jkollha l-kapaċità li takkwista servizzi u provvisti, li tidhol f'kuntratti u arrangamenti amministrattivi, li timpjega persunal, li jkollha kontijiet bankarji, li takkwista u tiddisponi minn assi u li tirrilaxxa r-responsabbiltajiet, u li tkun parti għall-proċedimenti legali.

Article 3

Revizjoni

Proċess ta' revizjoni ta' kull sitt xhur, skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fil-Kunċett tal-Operat (CONOPS) u l-Pjan tal-Operat (OPLAN) u li jiehu kont tal-iżviluppi fil-post, ser iservi biex isiru aġġustamenti kif mehtieġa fid-daqs u l-kamp ta' applikazzjoni tal-EUPOL COPPS.

*Artikolu 4***Linja ta' kmand u struttura**

1. L-EUPOL COPPS għandu jkollha linja ta' kmand unifikata, bhala operazzjoni ta' maniġġar ta' krizijiet.
2. L-EUPOL COPPS għandha tkun strutturata f'konformità mad-dokument tal-ippjanar tagħha.

*Artikolu 5***Kmandat tal-Operazzjoni Ċivili**

1. Id-Direttur tal-Kapaċità Ċivili tal-Ippjanar u t-Tmexxija (CPCC) għandu jkun il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għall-EUPOL COPPS.
2. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili, taht il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-KPS u l-awtorità ġenerali tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGħ), għandu jeżerċita kmand u kontroll tal-EUPOL COPPS fil-livell strateġiku.
3. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu jassigura, fir-rigward tat-tmexxija tal-operazzjonijiet, l-implimentazzjoni kif suppost u effettiva tad-deċiżjonijiet tal-Kunsill kif ukoll tad-deċiżjonijiet tal-KPS, inkluż permezz tal-hruġ ta' istruzzjonijiet fil-livell strateġiku kif mehtieg lill-Kap tal-Missjoni u jipprovdi l-konsulenza u appoġġ tekniku.
4. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu jirrapporta lill-Kunsill permezz tar-RGħ.
5. Il-persunal sekondarju kollu għandu jibqa' taht il-kmand shih tal-awtoritajiet nazzjonali tal-Istat li ssekondarjament f'konformità mar-regoli nazzjonali, tal-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata jew tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE). Dawk l-awtoritajiet nazzjonali għandhom jittrasferixxu l-Kontroll Operattiv (OPCON) tal-persunal, it-timijiet u l-unitajiet tagħhom lill-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili.
6. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu jkollu responsabbiltà ġenerali sabiex jiżgura li d-dmir ta' diligenza tal-Unjoni jiġi attwat korrettament.
7. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili u r-Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea (RSUE) għall-proċess ta' paċi fil-Lvant Nofsani għandhom jikkonsultaw lil xulxin kif mehtieg.

*Artikolu 6***Kap tal-Missjoni**

1. Il-Kap tal-Missjoni għandu jassumi responsabbiltà u jeżerċita kmand u kontroll tal-Missjoni fil-post u għandu jkun direttament responsabbli lejn il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili.
2. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkun rappreżentant tal-Missjoni. Il-Kap tal-Missjoni jista' jiddelega kompiti ta' ġestjoni fi kwistjonijiet ta' persunal u finanzjarji lil membri tal-persunal tal-Missjoni, taht ir-responsabbiltà ġenerali tiegħu/tagħha.

3. Il-Kap tal-Missjoni għandu jeżerċita kmand u kontroll fuq il-persunal, it-timijiet u l-unitajiet minn Stati kontribwenti kif assenjata mill-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili flimkien mar-responsabbiltà amministrattiva u loġistika inkluż fuq l-assi, ir-riżorsi u l-informazzjoni li jitpoġġew għad-dispożizzjoni tal-Missjoni.

4. Il-Kap tal-Missjoni għandu jagħti istruzzjonijiet lill-persunal kollu tal-Missjoni, għat-tmexxija effettiva tal-EUPOL COPPS fil-post tal-operazzjoni, jassumi l-koordinazzjoni u l-amministrazzjoni ta' kuljum tagħha, billi jimxi fuq l-istruzzjonijiet fil-livell strateġiku tal-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili.

5. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkun responsabbli għall-kontroll dixxiplinarju fuq il-persunal. Għall-persunal sekondarju, is-setgħat dixxiplinarji għandhom jiġu eżerċitati mill-awtoritajiet nazzjonali, mill-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata jew mis-SEAE.

6. Il-Kap tal-Missjoni għandu jirrappreżenta l-EUPOL COPPS fiż-żona tal-operazzjonijiet u għandu jiżgura l-viżibbiltà adegwata tal-Missjoni.

7. Il-Kap tal-Missjoni għandu jikkoordina, kif mehtieg, ma' atturi oħra tal-Unjoni fuq il-post. Il-Kap tal-Missjoni għandu, mingħajr preġudizzju għal-linja ta' kmand, jirċievi gwida politika lokali mir-RSUE għall-proċess ta' paċi fil-Lvant Nofsani b'konsultazzjoni mal-Kapijiet tad-Delegazzjoni tal-Unjoni rilevanti.

*Artikolu 7***Persunal tal-EUPOL COPPS**

1. Il-kwantità u l-kompetenzi tal-persunal tal-EUPOL COPPS għandhom ikunu konsistenti mal-istqarrija tal-missjoni stabbilita fl-Artikolu 2 u l-istruttura stabbilita fl-Artikolu 4.
2. Il-persunal tal-EUPOL COPPS għandu jikkonsisti primarjament minn persunal issekondarju mill-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew is-SEAE. Kull Stat Membru, istituzzjoni tal-Unjoni jew is-SEAE għandu jerfa' l-ispejjeż ta' kwalunkwe persunal sekondarju minnha, inklużi l-ispejjeż tal-ivvjaġġar lejn u mill-post tal-iskjerament, is-salarji, il-kopertura medika u l-allowances, minbarra allowances ta' kuljum applikabbli, kif ukoll allowances għat-tbatija u għar-riskju.
3. L-EUPOL COPPS tista' wkoll tirrekluta persunal internazzjonali jew lokali fuq bażi kuntrattwali jekk il-funzjonijiet mehtieġa ma jkunux jistgħu jiġu provduti minn persunal issekondarju mill-Istati Membri, istituzzjonijiet tal-Unjoni jew is-SEAE.
4. Il-kundizzjonijiet tal-impjieg u d-drittijiet u l-obbligi tal-persunal internazzjonali u lokali għandhom jiġu stabbiliti fil-kuntratti li għandhom jiġu konklużi bejn l-EUPOL COPPS u l-membri tal-persunal ikkonċernat.
5. Stati Terzi jistgħu wkoll, kif mehtieg, jissekondaw persunal għall-missjoni. Kull Stat terz li jissekonda, għandu jgħorr l-ispejjeż relatati mal-persunal kollu sekondarju minnu, inkluż salarji, kopertura medika, allowances, assigurazzjoni ta' riskju għoli u spejjeż tal-ivvjaġġar lejn u miż-żona tal-missjoni.

Artikolu 8

Status tal-persunal tal-EUPOL COPPS

1. Meta mehtieg, l-istatus tal-persunal tal-EUPOL COPPS, inkluż, fejn adatt, il-privileġġi, l-immunitajiet u garanziji oħra mehtieġa għat-tlestija u l-funzjonament bla xkiel tal-EUPOL COPPS, għandhom ikunu s-sugġett ta' ftehim konkluż skont l-Artikolu 37 TUE u f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

2. L-Istat Membru, l-istituzzjoni tal-Unjoni jew is-SEAE li jissekondaw membru tal-persunal għandhom ikunu responsabbli li jwieġbu għal kwalunkwe talba marbuta mal-issekondar, minn jew li tikkonċerna l-membri tal-persunal. L-Istat Membru, l-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata jew is-SEAE għandhom ikunu responsabbli mill-istituzzjoni ta' kwalunkwe azzjoni kontra l-persuna ssekondata.

Artikolu 9

Kontroll politiku u direzzjoni strateġika

1. Il-KPS għandu jeżerċita, taht ir-responsabbiltà tal-Kunsill u tar-RGħ, il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-Missjoni. Il-Kunsill b'dan jawtorizza lill-KPS sabiex jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti għal dan il-għan konformement mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 TUE. Din l-awtorizzazzjoni għandha tinkludi s-setgħat sabiex jinhatar Kap tal-Missjoni, fuq proposta mir-RGħ, u sabiex jiġu emendati il-CONOPS u l-OPLAN. Din għandha tinkludi wkoll is-setgħat li jittiehdu deċiżjonijiet sussegwenti rigward il-hatra tal-Kap tal-Missjoni. Is-setgħat tad-deċiżjoni fir-rigward tal-oġġettivi u t-terminazzjoni tal-Missjoni għandhom jibqgħu fidejn il-Kunsill.

2. Il-KPS għandu jirrapporta lill-Kunsill f'intervalli regolari.

3. Il-KPS għandu jirċievi fuq bażi regolari u kif mehtieg rapporti mill-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili u l-Kap tal-Missjoni dwar kwistjonijiet fl-oqsma ta' responsabbiltà tagħhom.

Artikolu 10

Parteċipazzjoni ta' Stati terzi

1. Mingħajr preġudizzju għall-awtonomija tat-tehid tad-deċiżjonijiet tal-Unjoni u l-qafas istituzzjonali uniku tagħha, l-Istati Terzi jistgħu jiġu mistiedna biex jikkontribwixxu għall-EUPOL COPPS sakemm ihallsu l-ispejjeż biex jibgħatu l-persunal sekondar minnhom, inkluż is-salarji, il-kopertura medika, l-allowances, l-assigurazzjoni kontra r-riskji kbar, u l-ispejjeż għall-ivvjaġġar lejn u miż-żona tal-missjoni, u jikkontribwixxu għall-ispejjeż ta' kuljum tal-EUPOL COPPS, kif xieraq.

2. L-Istati terzi li jikkontribwixxu għall-EUPOL COPPS għandu jkollhom l-istess drittijiet u obbligi fil-ġestjoni ta' kuljum tal-missjoni bħall-Istati Membri.

3. Il-Kunsill b'dan jawtorizza lill-KPS sabiex jiehu d-deċiżjonijiet rilevanti dwar l-aċċettazzjoni tal-kontribuzzjonijiet proposti u sabiex jistabbilixxi Kumitat ta' Kontributori.

4. L-arranġamenti dettaljati dwar il-parteċipazzjoni ta' Stati terzi għandhom ikunu s-sugġett ta' ftehim konkluż f'konformità mal-Artikolu 37 TUE u arranġamenti tekniċi addizzjonali kif mehtieg. Fejn l-Unjoni u Stat terz jikkonkludu ftehim li jstabilixxi qafas għall-parteċipazzjoni ta' dan l-Istat terz fl-operazzjonijiet tal-Unjoni ta' manigġar ta' krizijiet, id-dispożizzjonijiet ta' tali ftehim għandhom japplikaw fil-kuntest tal-EUPOL COPPS.

Artikolu 11

Sigurtà

1. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu, f'konformità mal-Artikolu 5, jidderiġi lill-Kap tal-Missjoni fl-ippjanar ta' miżuri tas-sigurtà, u għandu jiżgura l-implimentazzjoni korretta u effettiva tagħhom mill-EUPOL COPPS.

2. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkun responsabbli għas-sigurtà tal-EUPOL COPPS u sabiex jiżgura konformità mar-rekwiżiti minimi ta' sigurtà applikabbli għall-EUPOL COPPS, f'konformità mal-politika tal-Unjoni dwar is-sigurtà tal-persunal skjerat barra l-Unjoni f'kapacità operattiva taht it-Titolu V tat-TUE, u l-istrumenti ta' sostenn tiegħu.

3. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkun assistit minn Uffiċjal Gholi tas-Sigurtà tal-Missjoni (SMSO), li għandu jirrapporta lill-Kap tal-Missjoni u jzomm ukoll relazzjoni funzjonali mill-qrib mas-SEAE.

4. Il-persunal tal-EUPOL COPPS għandu jingħata tahrig obligatorju ta' sigurtà qabel ma jibda dmirijietu, f'konformità mal-OPLAN. Għandu wkoll jingħatalu tahrig regolari ta' aġġornament fuq il-post organizzat mill-SMSO.

5. Il-Kap tal-Missjoni għandu jiżgura l-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/292/UE tal-31 ta' Marzu 2011 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE ⁽¹⁾.

Artikolu 12

Arranġamenti finanzjarji

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja maħsub biex ikopri n-nefqa marbuta mal-EUPOL COPPS għall-perijodu mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014 għandu jkun EUR 9 570 000.

2. In-nefqa kollha għandha tiġi amministrata konformement mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni.

3. Iċ-ċittadini ta' Stati terzi parteċipanti u ta' pajjiżi ġirien għandhom ikunu permessi li jressqu offerti għall-kuntratti. Sogġett għall-approvazzjoni tal-Kummissjoni, il-Kap tal-Missjoni jista' jikkonkludi arranġamenti tekniċi ma' Stati Membri, ma' Stati terzi parteċipanti, u ma' atturi internazzjonali oħrajn fir-rigward tal-provvista ta' tagħmir, servizzi u uffiċċi lill-EUPOL COPPS.

⁽¹⁾ ĠU L 141, 27.5.2011, p. 17.

4. L-EUPOL COPPS ghandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Missjoni. Għal dan il-ghan, l-EUPOL COPPS ghandha tiffirma kuntratt mal-Kummissjoni.

5. EUPOL COPPS ghandha tkun responsabbli għal kwalunkwe talba u obbligu li jirriżulta mill-implimentazzjoni tal-mandat li jibda mill-1 ta' Lulju 2013, bl-eċċezzjoni ta' kwalunkwe talba relatata mal-imġiba hażina serja mill-Kap tal-Missjoni, li għaliha ghandu/ghandha jkollu/jkollha responsabbiltà.

6. L-arranġamenti finanzjarji għandhom jirrispettaw il-htigijiet operattivi tal-EUPOL COPPS, inklużi l-kompatibbiltà tat-tagħmir u l-interoperabbiltà tal-iskwadri tagħha.

7. In-nefqa ghandha tkun eliġibbli sa mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 13

Rilaxx ta' informazzjoni

1. Ir-RGħ għandu jkun awtorizzat jirrilaxxa lill-Istati terzi assoċjati ma' din id-Deciżjoni, kif adatt u f'konformità mal-htigijiet tal-Missjoni, informazzjoni u dokumenti klassifikati tal-UE sal-livell 'RESTREINT UE' ġġenerati għall-finijiet tal-Missjoni, f'konformità mad-Deciżjoni 2011/292/UE.

2. Fil-każ ta' htieġa operattiva speċifika u immedjata, ir-RGħ għandu wkoll ikun awtorizzat jirrilaxxa lill-awtoritajiet lokali kwalunkwe informazzjoni u dokument ikklassifikat tal-UE sal-livell 'RESTREINT UE' ġġenerati għall-finijiet tal-Missjoni, f'konformità mad-Deciżjoni 2011/292/UE. L-arranġamenti bejn ir-RGħ u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jitfasslu għal dan il-ghan.

3. Ir-RGħ għandu jkun awtorizzat jirrilaxxa lill-Istati terzi assoċjati ma' din id-Deciżjoni u lill-awtoritajiet lokali, kwalunkwe dokument mhux ikklassifikat tal-UE marbut mad-deliberazzjonijiet tal-Kunsill dwar l-EUPOL COPPS u li jkun kopert bl-obbligu ta' segretezza professjonali skont l-Artikolu 6(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill⁽¹⁾.

4. Ir-RGħ jista' jiddelega s-setgħat imsemmin fil-paragrafi 1, 2 u 3, kif ukoll il-kapaċità li jikkonkludi l-arranġamenti msemmin fil-paragrafu 2 lil persuni li jinsabu taht l-awtorità tar-RGħ, lill-Kmandant tal-Operazzjonijiet Ċivili u/jew lill-Kap tal-Missjoni.

Artikolu 14

Għassa

Il-Kapaċità tal-Għassa ghandha tiġi attivata għall-EUPOL COPPS.

Artikolu 15

Dhul fis-seħh

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija ghandha tapplika mill-1 ta' Lulju 2013.

Hija ghandha tiskadi fit-30 ta' Ġunju 2014.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Lulju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2009/937/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (ĠU L 325, 11.12.2009, p. 35).